

- Este na giha ha pribeni pinila kuestion siha pot i Senso, chinachalani yan katigura't ineppe siha ni man a' annok gi iyo-mu na ofisiat 2010 Senso na kuestionario.
- Sodda'i ineppe-mu guini na giha lao matka despues i respondo-mu gi i parehu na kuestion gi ofisiat 2010 Senso na kuestionario.
- Na hanao katta tati i ma kompletu na ofisiat 2010 Senso na kuestionario. **MUNGA** mana hanao katta tati esti na Giha para Inasistin Lengguahi.

**Tutuhon guini**

Usa asu't pat a'ttilong na pluma.

I Senso debidi utufong kada taotao ni sumasaga guini gi Abril 1, 2010.

Antes di un oppe kuestion 1, tufong i taotao mañasaga ni sumasaga guini na guma, apatment, pat guma mobil ni umu usa i gihan-ta'.

- Tufong todo i taotao, kontodu neni siha, ni mañasaga yan man'mamaigo guini mas gi tiempo.

**I Ofisinan i Senso ha kondukdulta lokkue' tinifong gi institusion yan otro siha na lugat, pues:**

- Munga ma tufong hayi sumasaga chago masea gi kolehu pat i militat.
- Munga ma tufong hayi sumasaga gi emfetmeria, tribuñat, presu, fasilitat detension, yan talo mas, gi Abril 1, 2010.
- Na fan ūnua este siha na taotao gi papet, a'chokka para hu ma bira siha tati para hu fañaga guini yangin ma dingu i kolehu, i emfetmeria, i militat, i tribuñat, yan talo mas. Sino', siña ha'man ma tufong siha dos biahia.

**I Senso debi lokkue' di una fañaona i taotao ni man tai lugat petmanente para sagan niha, pues:**

- Yangin hayi tai lugat petmanente para sagan-ña sumasaga guini gi Abril 1, 2010, tufong ayu na petsona. Sino', siña ha fatta i lahi pat palao'an gi Senso.

**1. Kuanto na taotao ginen mañasaga pat mangaigi guini na guma, apatment pat guma mobil gi Abril 1, 2010?**

Nu'miru na taotao=

**2. Kao guaha talo mas taotao ginen mañasaga guini gi Abril 1, 2010 ni ti un na saonao gi Kuestion 1?**

Matka  todo ni aplika.

- Famagu'on, taiguahi i pagu finañagu na neni siha pat famagu'on ni man ma poksai
- Parientes, taiguahi i man amko na famagu'on, primo/a, pat sogro/a siha
- Ti man parientes, taiguahi gachong ni man daña mañaga pat i manu'mulan patgon ni sumasaga guini
- Taotao ni sumasaga guini temporario
- Taya mas taotao

**3. Kao este na guma, apatment, pat guma mobil-**

Matka  UNO na kahon.

- Iyo-mu pat iyon otro ni sumasaga guini ni ma empeña pat inayao? Na saonao i dibin i hale' guma.
- Iyo-mu pat iyon otro ni sumasaga guini ni esta dibatde yan klaro (sin empeña pat inayao)?
- Ma atkila?
- Ma okupa sin apas atkilon?

**4. Hafa numirun telefon-mu? Siña inagang hao yangin ti in komprende un oppe.**

Kodigun Lugat + Numiru

-  -

U S C E N S U S B U R E A U

- 5. Pot fabot pribeni infomasion para kada taotao ni sumasaga guini. Tutuhon gi taotao ni sumasaga guini ni gai iyo pat umatikila este na guma, apatment, pat guma mobil. Yangin i gai iyo pat i umatikila sumasaga otro lugat, tutuhon kon otro na amko ni sumasaga guini. Este siempre Petsona 1.**

Hafa na'an-ña si Petsona 1? Tugi papa' i na'an.

Apiyidu

Primet Na'an  Ta'lo'

- 6. Kao lahi pat palao'an si Petsona?** Matka  UNO na kahon.

Lahi  Palao'an

**7. Hafa na idat si Petsona 1 yan hafa na dia na mafañagu?**

Pot fabot ripotte komu idat 0 i neni yangin menos di un año na idat i patgon.

Tugi i numiru gi halom i kahon

Idat gi Abril 1, 2010 Mes Dia Sakkan ni mafañagu

→ NOTA: Pot fabot oppe todo i dos gi kuestion 8 pot Hispanik na hale' yan kuestion 9 pot rasa. Para este na Senso, i Hispanik na hale' ti rasa.

**8. Kao i Petsona 1 Hispanik, Latino, pat Espanol na hale'?**

- Ahe, ti Hispanik, Latino, pat Espanol na hale'?
- Hunggan, Meksikanu, Amerikanun Meksiku, Chikanu
- Hunggan, Puerto Rikan
- Hunggan, Kuban
- Hunggan, otro na Hispanik, Latino, pat Espanol na hale' – Tugi i hale', pot ehemplio, Argentinean, Kolombian, Dominikan, Nikaraguan, Satbadoran, Espanol, yan talo.

**9. Hafa rasaña i Petsona 1? Matka  uno pat mas na kahon.**

- Apaka
- A'ttilong, Amerikanun Afrikanu, pat Negru
- Amerikan Indian pat Natibu Alaska – Tugi i na'an ni ma rehistra pat i prinsipa't na familia

- Asiano Indian  Chapanes  Natibu Hawaiian
- Chinu  Korean  Guamanian pat Chamorro
- Filipino  Vietnamese  Samoan
- Otro Asiano – Tugi i rasa, pot ehemplio, Hmong, Laotian, Thai, Pakistani, Cambodian, yan talo.
- Otro Isla Pasifiku – Tugi i rasa, pot ehemplio, Fijian, Tongan, yan talo.

Pumalo na rasa – Tugi i rasa

**10. Kao guaha si Petsona 1 na gaigi pat sumaga otro banda?**

- Ahe  Hunggan-matka  todo ni aplika
  - Gi gima kolehu
  - Gi militat
  - Gaigi sakkan pat Segundo na guma
- Para enkatga'o patgon
- tribuñat, pat presu
- Emfetmeria
- Para otro na rason

→ Yangin guaha mas taotao man ma tufong gi Kuestion 1, kontinua yan si Petsona 2.

**1. Tugi na'an i****Petsonas 2-6 Toko**Apyidu Primet Na'an  Ta'lo' **2.****Hafa taimano este na pumarentes yan i Petsona 1?**Matka  UNO na kahon.

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Asagua                       | <input type="checkbox"/> Sogro/a              |
| <input type="checkbox"/> Prifekto lahi-mu pat haga-mu | <input type="checkbox"/> Yetno pat yetna      |
| <input type="checkbox"/> Pineksai lahi/palao'an       | <input type="checkbox"/> Otro na parientes    |
| <input type="checkbox"/> Entinadu/a                   | <input type="checkbox"/> Man atkikila         |
| <input type="checkbox"/> Chelu                        | <input type="checkbox"/> A'tungo              |
| <input type="checkbox"/> Nana pat Tata                | <input type="checkbox"/> Dumaña               |
| <input type="checkbox"/> Nieto/a                      | <input type="checkbox"/> Otro ni ti parientes |

**Kao lahi pat palao'an este na petsona?**Matka  UNO na kahon.

- Lahi  Palao'an

**4.****Hafa idatña este na petsona yan hafa na dia na mafañagu este na petsona?**

Pot fabot ripotte komu idat 0 i neni yangin menos di un año na idat i patgon.

Tugi i numiru gi halom in kahon.

Idat gi Abril 1, 2010

Mes

Dia

Sakkan ni mafañagu

NOTA: Pot fabot oppe todo I DOS gi kuestion 5 pot i Hispanik na hale' yan kuestion 6 pot rasa. Para este na Senso, i Hispanik na hale' ti rasa.

**5.****Kao este na petsona Hispanik, Latino, pat Espanóot na hale'?**

- Ahe, ti Hispanik, Latino, pat Espanóot na hale'
- Hunggan, Meksikanu, Amerikanun Meksiku, Chikana
- Hunggan, Puerto Rikan
- Hunggan, Kuban
- Hunggan, otro na Hispanik, Latino, pat Espanóot na hale' – Tugi i hale', pot ehemplu, Argentinean, Kolombian, Dominikan, Nikaraguan, Satbadoran, Espanóot, yan talo.

**6. Hafa na rasa este na petsona? Matka  uno pat mas na kahon.**

- Apaka
- A'ttilong, Amerikanun Afrikanu, pat Negru
- Amerikanun Indian pat Natibu Alaska – Tugi i na'an ni ma rehistra pat i prinsipa't na familia



- |  |                                     |   |
|--|-------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> Asiano Indian   | <input type="checkbox"/> Chapanes   | <input type="checkbox"/> Natibu Hawaiian  |
| <input type="checkbox"/> Chinu   | <input type="checkbox"/> Korean     | <input type="checkbox"/> Guamanian pat Chamorro   |
| <input type="checkbox"/> Filipino  | <input type="checkbox"/> Vietnamese | <input type="checkbox"/> Samoan   |
| <input type="checkbox"/> Otro Asiano – Tugi i rasa, pot ehemplu, Hmong, Laotian, Thai, Pakistani, Cambodian, yan talo. |                                     | <input type="checkbox"/> Otro Isla Pasifiku – Tugi i rasa, pot ehemplu, Fijian, Tongan, yan talo. |

 Pumalo na rasa – Tugi i rasa**7. Kao guaha este na petsona na gaigi pat sumaga otro lugat?**

- Ahe  Hunggan – matka  todo ni aplika
- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Gi gima kolehu                   | <input type="checkbox"/> Para enkatga'o patgon |
| <input type="checkbox"/> Gi militat                       | <input type="checkbox"/> tribuñat, pat presu   |
| <input type="checkbox"/> Gaigi sakkan pat Segundo na guma | <input type="checkbox"/> Emfetmeria            |
|   | <input type="checkbox"/> Para otro na rason    |

→ Yangin guaha mas taotao man ma tufong gi Kuestion 1 gi san mena na pahina, kontinua yan Petsona 3.

Yangin ti nahong hao kampo para un lista todo i mañasaga guini na guma pat apatment, pot fabot lista papa' i pumalo. Siña ma agang hao ni Ofisinan i Senso pot i parehu na infotmasion pot este siha na taotao.

**Petsona 7-12**Apyidu Primet Na'an  Ta'lo' Lahi  Palao'an 

Idat gi Abril 1, 2010

Dia ni Mafañagu

Mes

Dia

Sakkan

Pumarentes yan Petsona 1?  Hunggan  Ahe

Para mas infotmasion pot i 2010 Senso, pot fabot bisita i siguiente na Web site:

<<http://www.census.gov/2010census>>.

**HASSO:**

**Na hanao katta tati i ma kompletu na ofisiat 2010 Senso na kuestionario. MUNGA ma na hanao katta tati este na Giha para Inasisti Lengguahi.**

**SI YU'US MA'ASE.**